



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 17 stycznia 2024 r.

Poz. 601

POROZUMIENIE NR 11/ZTP/2023

zawarte w Krakowie w dniu 15 czerwca 2023 r. pomiędzy:

- Województwem Małopolskim** z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, adres do korespondencji: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków, NIP: 676-21-78-337, REGON: 351-554-287, w imieniu którego działa Zarząd Województwa Małopolskiego, reprezentowany przez
Witolda Kozłowskiego – Marszałka Województwa Małopolskiego
Łukasza Smółkę – Wicemarszałka Województwa Małopolskiego
zwane dalej: „**Województwem**”,
a
- Gminą Miejską Kraków** z siedzibą w Krakowie, Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków, NIP: 676-10-13-717, REGON: 351-554-353, reprezentowaną przez:
Andrzeja Kuliga - I Zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa
przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Krakowa Małgorzaty Okarmus.
zwana dalej „**Gminą**” lub „**Miastem**”,
a
- Koleje Małopolskie sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, przy ul. Wodnej 2, 30-556 Kraków** NIP:677-23-79-445, REGON 123034972, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000500799; kapitał zakładowy w wysokości: 66 365 000 zł, reprezentowana przez:
Tomasza Warchoła – Prezesa zarządu
zwaną dalej „**KMŁ**”,
zwane dalej łącznie „**Stronami**”, a osobno „**Stroną**”.

Preambuła

Zważywszy, że:

- Województwo i Gmina są organizatorami publicznego transportu zbiorowego zgodnie z treścią art. 4 ust. 1 pkt 9 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 roku o publicznym transporcie zbiorowym (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 1343 z późn. zm.);
- Województwo i Gmina dążą do zrównoważonego rozwoju publicznego transportu zbiorowego (tj. procesu rozwoju transportu uwzględniającego oczekiwania społeczne dotyczące zapewnienia powszechnej dostępności do usług publicznego transportu zbiorowego, zmierzającego do wykorzystywania różnych

środków transportu, a także promującego przyjazne dla środowiska i wyposażone w nowoczesne rozwiązania techniczne środki transportu) na obszarze ich działania;

- 3) „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. jest operatorem realizującym przewozy w zakresie publicznego transportu zbiorowego na zlecenie Województwa Małopolskiego;
- 4) jednym z etapów zrównoważonego rozwoju publicznego transportu zbiorowego na obszarze działania Województwa i Gminy jest integracja taryfowo – biletowa, polegająca na uruchomieniu oferty Biletu Metropolitalnego (dalej: „**Bilet Metropolitalny**” lub „**oferta Biletu Metropolitalnego**”), wzajemnie honorowanej przez Strony lub przez Operatorów, w ramach której dystrybuowane będą bilety określone w niniejszym porozumieniu i w załącznikach do niego oraz innych powiązanych z Biletem Metropolitalnym ofert;
- 5) w dniu 20 października 2021 roku Województwo i Gmina wraz z 14 gminami obszaru Metropolii Krakowskiej oraz Stowarzyszeniem Metropolia Krakowska zawarły porozumienie w sprawie ustalania zasad dotyczących planowania, organizowania i finansowania zintegrowanego publicznego transportu zbiorowego w Metropolii Krakowskiej;
- 6) dla Województwa oraz gmin zrzeszonych w Stowarzyszeniu Metropolia Krakowska, w tym Miasta, jednym z najistotniejszych obszarów realizacji porozumienia z dnia 20 października 2021 roku jest dokonanie procesu integracji taryfowo – biletowej;
- 7) w dniu 18 listopada 2022 roku Komitet Sterujący ds. Zintegrowanego Transportu Zbiorowego w Metropolii Krakowskiej, powołany porozumieniem opisanym w pkt 5) powyżej, podjął uchwałę w sprawie: *zatwierdzenia ustaleń Grupy Roboczej obejmujących Założenia porozumienia w sprawie wprowadzenia Biletu metropolitalnego*, które to założenia stanowią załącznik do uchwały i które zostały przedłożone Stronom;
- 8) w dniu 5 kwietnia 2023 roku Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę nr CVIII/2933/23 zmieniającą uchwałę nr XXI/231/11 w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego;
- 9) Strony wypracowały rozwiązania, które w możliwie najszerszym stopniu uwzględniają treść uchwały opisanej w pkt 7) powyżej oraz są zgodne z treścią uchwały opisanej w pkt 8) powyżej; na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 4, art. 9 ust. 1, art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2023 r., poz. 40 z późn. zm.), art. 8 ust. 1, art. 14 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie województwa (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 2094 z późn. zm.), art. 4 ust. 1 pkt 9 i 28, art. 8, art. 15 ust. 1 pkt 3) lit. d i e, art. 43, art. 50a ust. 1 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 roku o publicznym transporcie zbiorowym (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 1343 z późn. zm.), Strony postanowiły zawrzeć niniejsze porozumienie (dalej: „**Porozumienie**”) o następującej treści:

§ 1. Przedmiot Porozumienia

1. Przedmiotem Porozumienia (dalej: „**Przedmiot Porozumienia**”) jest:

- 1) integracja taryfowo – biletowa polegająca na uruchomieniu sprzedaży oferty Biletu Metropolitalnego, wzajemnie honorowanej przez Strony lub przez Operatorów, w ramach której dystrybuowane będą bilety określone w Porozumieniu i w załącznikach do niego oraz innych powiązanych z Biletem Metropolitalnym ofert,
- 2) ustalenie zasad funkcjonowania Biletu Metropolitalnego, zasad współpracy Stron oraz praw i zobowiązań Stron.

2. Podstawowy obszar funkcjonowania Biletu Metropolitalnego (dalej: „**Podstawowy obszar BM**”) został zdefiniowany i określony w Załączniku nr 1 do Porozumienia. Aktualizacja Załącznika nr 1 do Porozumienia (w zakresie dodania nowej Gminy ze względu na powierzenie zadania w zakresie organizacji transportu publicznego Gminie Miejskiej Kraków, a także zmiany nazwy stacji oraz dodania nowej stacji) nie stanowi zmiany Porozumienia i wymaga poinformowania i akceptacji Stron.

3. W przypadku gdy w Porozumieniu jest mowa o Operatorze lub Operatorach należy przez to rozumieć Operatora lub Operatorów w rozumieniu ustawy o publicznym transporcie zbiorowym.

§ 2. Oświadczenia Stron

1. Województwo oświadcza, iż jest organizatorem publicznego transportu zbiorowego w wojewódzkich przewozach pasażerskich na terenie Województwa Małopolskiego oraz podejmuje faktyczne czynności z tym związane.

2. Miasto oświadcza, iż jest organizatorem publicznego transportu zbiorowego w gminnych przewozach pasażerskich na terenie Miasta Krakowa oraz gmin, z którymi Gmina Miejska Kraków zawarła porozumienia w zakresie wykonywania zadań publicznych w ramach lokalnego transportu publicznego oraz podejmuje faktyczne czynności z tym związane.

3. „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. oświadcza, iż jest Operatorem publicznego transportu zbiorowego realizującym usługi transportowe na zlecenie Województwa, zgodnie z zawartą umową o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego w transporcie kolejowym.

4. Strony oświadczają, iż działają w ramach posiadanych kompetencji i umocowań dotyczących tworzenia systemu zintegrowanego transportu zbiorowego.

5. Strony oświadczają, iż dążą i będą dążyć do trwałej współpracy prowadzącej do uruchomienia i utrzymania oferty Biletu Metropolitalnego, a także do dalszego rozwoju wprowadzonej oferty.

§ 3. Założenia ogólne

1. Podmiotami odpowiedzialnymi za dystrybucję biletów w ramach Biletu Metropolitalnego (dalej: „**Podmioty sprzedające**”) będą:

- 1) Miasto – jako sprzedający bilet na komunikację organizowaną przez Miasto;
- 2) KMŁ – jako wyznaczony przez Województwo Operator sprzedający bilet kolejowy umożliwiający przejazd w transporcie kolejowym organizowanym przez Województwo.

2. Pasażer, będący posiadaczem biletu dystrybuowanego w ramach Biletu Metropolitalnego, będzie uprawniony, na podstawie tego biletu do korzystania z wszystkich rodzajów transportu objętych integracją taryfowo-biletową (będzie miał te same uprawnienia), bez względu na to, u którego z Podmiotów sprzedających nabył Bilet Metropolitalny i jaki był kanał zakupu.

3. Strony zobowiązują się zapewnić wzajemne honorowanie biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego w następujący sposób:

- 1) Miasto – zapewni oraz w ramach swojej części rozliczy honorowanie Biletu Metropolitalnego:
 - a) co najmniej we wszystkich środkach publicznego transportu zbiorowego w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie,
 - b) docelowo również w środkach publicznego transportu zbiorowego organizowanego przez inne gminy w ramach obszaru opisanego w Załączniku nr 1 do Porozumienia,
- 2) Województwo oraz KMŁ – zapewni oraz w ramach swojej części rozliczy honorowanie Biletu Metropolitalnego w połączeniach Operatorów świadczących usługi w zakresie publicznego transportu zbiorowego w transporcie kolejowym i autobusowym na rzecz Województwa w ramach obszaru opisanego w Załączniku nr 1 do Porozumienia.

4. Na potrzeby realizacji Porozumienia zostaną uzgodnione i zawarte przez Podmioty sprzedające umowy szczegółowe (dalej: „**umowy szczegółowe**”), które będą zgodne z treścią Porozumienia i które obejmą szczególne rozwiązania, które nie zostały uregulowane w Porozumieniu lub w załącznikach do Porozumienia. Umowy szczegółowe zostaną zawarte:

- 1) pomiędzy Podmiotami sprzedającymi,
a także
- 2) ewentualnie przez Podmiot sprzedający z innym podmiotem, w celu realizacji Przedmiotu Porozumienia i zobowiązań.

5. Kwestie związane z rozliczaniem honorowania Biletu Metropolitalnego będą uregulowane w ramach umów szczegółowych zawartych pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

6. Strony dążą do zapewnienia jak najszerszego honorowania biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego na Podstawowym obszarze BM. Objęte honorowaniem w ramach Biletu Metropolitalnego mogą być też inne rodzaje publicznego transportu zbiorowego, funkcjonujące na Podstawowym obszarze BM, niż wymienione w Porozumieniu. Szczegółowe zasady w tym zakresie będą uregulowane w ramach umowy szczegółowej, zawartej pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

7. Strony oraz Podmioty sprzedające zobowiązane są uregulować kwestie formalne i techniczne, celem zapewnienia honorowania biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego:

- 1) w zakresie objętym honorowaniem przez daną Stronę i Podmiot sprzedający;
- 2) z operatorami lub innymi organizatorami publicznego transportu zbiorowego, według właściwości danego Podmiotu sprzedającego oraz zobowiązania określonego w Porozumieniu.

8. Każdy z Podmiotów sprzedających emituje bilety w ramach Biletu Metropolitalnego, według oferty z identycznymi zasadami co do zakresu i cen biletów normalnych.

9. W ramach komunikacji, której organizatorem jest Miasto dotychczasowa oferta sieciowych biletów długookresowych zostanie włączona do Biletu Metropolitalnego, przez co należy rozumieć, iż Miasto nie będzie dystrybuowało innych długookresowych biletów sieciowych niż bilety w ramach Biletu Metropolitalnego, od dnia wejścia w życie oferty Biletu Metropolitalnego wskazanego w § 8 ust. 1 Porozumienia, za wyjątkiem biletów opisanych w ust. 14 poniżej.

10. Strony ustalają następujące kanały dystrybucji i nośniki biletów w ramach Biletu Metropolitalnego:

- 1) System Małopolskiej Karty Aglomeracyjnej oraz innych powiązanych z tym systemem kanałów i nośników;
- 2) System Krakowskiej Karty Miejskiej, Karty Krakowskiej oraz innych powiązanych z nimi kanałów i nośników.

Szczegółowy opis kanałów dystrybucyjnych oraz ich funkcjonowania będzie zawierać umowa szczegółowa zawarta pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

11. Podmioty sprzedające podejmą wspólne starania, celem zapewnienia docelowo jak najszerszej dostępności Biletu Metropolitalnego dla pasażerów, dzięki wprowadzeniu dodatkowych kanałów sprzedaży, m.in. na pokładzie pociągów.

12. Strony ustalają, że stworzona zostanie dedykowana oferta zintegrowana dla osób dojeżdżających spoza Podstawowego obszaru BM oraz korzystających z transportu kolejowego, a także transportu organizowanego przez Miasto. Oferta ta będzie funkcjonować na odrębnych zasadach niż Bilet Metropolitalny.

13. Strony i Podmioty sprzedające dostosują na własny koszt niezbędne systemy do sprzedaży i kontroli biletów w ramach Biletu Metropolitalnego i powiązanych z nim ofert oraz zapewnią dostosowanie tych systemów przez pozostałych Operatorów, w zakresie zgodnym z Porozumieniem.

14. Wyjątek od zasady opisanej w ust. 9 powyżej stanowi oferta długookresowych biletów dla posiadaczy statusu Karty Krakowskiej (tj. oferta dla mieszkańców Krakowa), obejmująca swoim zakresem wyłącznie obszar w granicach administracyjnych Miasta. Wyjątkiem będzie również oferta biletów miesięcznych Socjalnych oraz oferta biletów miesięcznych Aktywizujących dla osób bezrobotnych, obejmujące swoim zakresem obszar w granicach administracyjnych Miasta lub Miasta oraz gmin ościennych. Takie bilety mogą być dystrybuowane jednocześnie z ofertą Biletu Metropolitalnego i nie są one objęte zasadami Porozumienia.

§ 4. Zobowiązania Stron

1. Gmina zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) podjęcia działań zmierzających do objęcia Biletem Metropolitalnym co najmniej wszystkich środków publicznego transportu zbiorowego w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie oraz docelowo również środków publicznego transportu zbiorowego organizowanego przez gminy na Podstawowym obszarze BM;
- 2) zawarcia umów szczegółowych określonych w Porozumieniu;
- 3) inicjowania stosownych zmian w taryfie przewozowej.

2. Województwo zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) uwzględnienia wypracowanych w ramach Porozumienia rozwiązań w umowie zawartej z KMŁ o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego w transporcie kolejowym na terenie województwa małopolskiego nr I/2258/TK/3235/16 z dnia 10 grudnia 2016 r.
- 2) podjęcia działań zmierzających do objęcia Biletem Metropolitalnym wszystkich operatorów wykonujących usługi w ramach publicznego transportu zbiorowego organizowanego przez Województwo co najmniej na Podstawowym obszarze BM;
- 3) podjęcia działań zmierzających do zawarcia umów szczegółowych określonych w Porozumieniu przez KMŁ, lub inny podmiot wyznaczony przez Województwo;
- 4) inicjowania i akceptowania stosownych zmian w ofertach i taryfach dotyczących publicznego transportu zbiorowego organizowanego przez Województwo.

3. KMŁ zobowiązuje się w szczególności do:

- 1) zawarcia umów szczegółowych określonych w Porozumieniu;
- 2) inicjowania stosownych zmian w taryfie przewozowej.

4. Strony zobowiązują się do podjęcia koniecznych czynności zmierzających do pełnej realizacji Przedmiotu Porozumienia.

5. Strony zobowiązują się do podjęcia ścisłej współpracy przy realizacji Przedmiotu Porozumienia, w szczególności do udzielania bez zbędnej zwłoki informacji o planowanych i podejmowanych czynnościach, a także o wszelkich przeszkodach uniemożliwiających lub utrudniających realizację Przedmiotu Porozumienia.

6. Strony zobowiązują się do udostępniania sobie nawzajem danych o sprzedaży biletów objętych Porozumieniem. Pomiędzy Podmiotami sprzedającymi rekordy sprzedaży w zakresie biletów objętych Porozumieniem będą przekazywane na bazie comiesięcznej, docelowo w trybie online, poprzez odpowiednie połączenie systemów sprzedażowych, szczegółowe rozwiązania w tym zakresie zostaną zawarte w umowie szczegółowej.

7. Każda ze Stron będzie promować Przedmiot Porozumienia. Celem stosowania jednolitej promocji Biletu Metropolitalnego, Strony zobowiązane są do poczynienia ustaleń (dotyczących zasad informowania/nazewnictwa i promocji) w tym zakresie. Co do zasady Strony są zobowiązane do wzajemnego informowania się o planowanych działaniach w tym zakresie. Jednocześnie możliwe jest prowadzenie wspólnych działań promocyjnych przez Strony.

§ 5. Rodzaje i ceny Biletu Metropolitalnego

1. Rodzaje oraz ceny biletów w ramach Biletu Metropolitalnego zawarte zostały w Załączniku nr 2 do Porozumienia.

2. W ramach oferty Biletu Metropolitalnego będą miały zastosowanie ulgi, w tym ulgi ustawowe dla danego rodzaju transportu oraz ulgi stosowane przez Organizatorów i Operatorów. Każda ze Stron lub Operator dokonujący sprzedaży biletów z oferty Biletu Metropolitalnego uwzględniając wyłącznie stosowane przez siebie ulgi.

3. Strony zobowiązują się do wzajemnego honorowania stosowanych przez siebie ulg (w tym ulgi ustawowe dla danego rodzaju transportu oraz ulgi stosowane przez Organizatorów i Operatorów), z wyjątkiem uprawnień do przejazdów bezpłatnych.

4. Katalog ulg, które zostały objęte wzajemnym honorowaniem w ramach Biletu Metropolitalnego na dzień zawarcia Porozumienia, stanowi Załącznik nr 3 do Porozumienia.

5. Zmiana katalogu ulg nie wymaga zawarcia aneksu do Porozumienia, wymaga natomiast poinformowania drugiej Strony na piśmie pod rygorem nieważności o wprowadzonej zmianie. Zasady honorowania ulg zostaną szczegółowo określone w umowach szczegółowych zawartych pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

6. Każdy z Podmiotów sprzedających prowadzi we własnym zakresie i na własny koszt windykację wystawionych przez Stronę lub Podmiot sprzedający opłat dodatkowych.

7. Dochody z wystawionych opłat są dochodami danego Podmiotu sprzedającego.

8. Strony ustalają zasady waloryzacji cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego zgodnie z treścią Załącznika nr 4 do Porozumienia.

§ 6. Zasady rozliczeń

1. Wpływy ze sprzedaży biletów w ramach Biletu Metropolitalnego będą stanowiły przychód Podmiotu sprzedającego.

2. Strony zakładają stosowanie mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego, celem zapewnienia ekwiwalentności wzajemnych świadczeń.

3. Na potrzeby rozliczeń każdy bilet sprzedany w ramach Biletu Metropolitalnego wykazywany będzie jako bilet normalny, bilety ulgowe przeliczone zostaną natomiast według wartości biletu normalnego.

4. Rozliczenia pomiędzy Podmiotami sprzedającymi, według proponowanego mechanizmu będą dokonywane miesięcznie – po zakończeniu każdego miesiąca kalendarzowego. Szczegółowe zasady i terminy rozliczeń określone zostaną w umowie szczegółowej zawartej pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

5. Podmiot sprzedający, który po zastosowaniu klucza opisanego w niniejszym paragrafie uzyskał większy skorygowany przychód w stosunku do należnego mu skorygowanego przychodu, dokona płatności na rzecz drugiego Podmiotu sprzedającego należnego wyrównania.

6. Wyrównania pomiędzy Podmiotami sprzedającymi będą dokonywane z tytułu wzajemnego honorowania biletów w ramach Biletu Metropolitalnego, jako tytułu uprawniającego do skorzystania przez pasażera z przewozu środkami transportu miejskiego jak również kolejowego na podstawie zawartych umów szczegółowych. Przez usługi wzajemnego honorowania biletów, rozumiane jest wykonywanie przez Strony wzajemnych świadczeń w zakresie transportu pasażerów legitymujących się biletami uprawniającymi do przejazdu środkami transportu publicznego drugiej Strony niniejszego Porozumienia.

7. Mechanizm rozliczeniowo-wyrównawczy oparty jest na zasadach rozliczenia tzw. przychodu teoretycznego, to znaczy według wartości nominalnej danego rodzaju biletu, a nie realnej wartości sprzedaży.

8. Mechanizm rozliczeniowo-wyrównawczy dla Biletu Metropolitalnego bazuje na dostępnej podaży miejsc ogółem (siedzących oraz stojących) w środkach publicznego transportu zbiorowego, co odzwierciedla potencjał transportowy danego środka transportu po wprowadzeniu Biletu Metropolitalnego.

9. Założenia mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego oraz wynikające z jego zastosowania obliczenia weryfikowane będą każdorazowo w przypadku zmiany cen biletów w ramach Biletu Metropolitalnego.

10. Szczegółowe zasady funkcjonowania mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego zostały opisane w Załączniku nr 5 do Porozumienia.

11. Strony dopuszczają możliwość dokonania ewentualnej zmiany, w formie aneksu do Porozumienia, zgodnie z którą wpływy/przychody z tytułu sprzedaży biletów w ramach Biletu Metropolitalnego, które wcześniej zgodnie z treścią Porozumienia stanowiły przychód KMŁ, będą stanowić wpływy/przychody Województwa lub innego podmiotu wskazanego przez Województwo. Powyższe może się również wiązać z przeniesieniem innych praw i obowiązków KMŁ na Województwo lub inny wskazany przez Województwo podmiot.

12. Wartości, które są zawarte w Porozumieniu lub w załącznikach do Porozumienia, m.in. ceny biletów, są wartościami brutto.

§ 7. Zintegrowana oferta dla pasażerów spoza Podstawowego obszaru BM

1. Strony ustalają, że równoległe z ofertą Biletu Metropolitalnego funkcjonować będzie zintegrowana oferta biletowa dedykowana dla osób dojeżdżających spoza Podstawowego obszaru BM, korzystających z transportu kolejowego oraz transportu organizowanego przez Miasto.

2. Nowa oferta zastąpi dotychczasową ofertę kolejowych biletów odcinkowych miesięcznych imiennych na przejazdy „tam i z powrotem” zintegrowanych z Komunikacją Miejską w Krakowie. Ma ona zapewnić możliwość korzystania z integracji taryfowej dla mieszkańców Województwa Małopolskiego spoza Podstawowego obszaru BM.

3. Podstawowe zasady oferty zostały opisane w Załączniku nr 6 do Porozumienia.

§ 8. Harmonogram wdrożenia Biletu Metropolitalnego

1. Strony ustalają, że oferta Biletu Metropolitalnego wejdzie w życie nie później, niż w **trzecim kwartale 2023 roku**, pod warunkiem zawarcia umowy szczegółowej pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

2. Od dnia wejścia w życie oferty Biletu Metropolitalnego Strony, Podmioty sprzedające oraz inne podmioty zobowiązane będą do honorowania biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego.

3. Strony deklarują, że opisane zasady współpracy określone w Porozumieniu będą funkcjonować w okresie co najmniej **18 miesięcy** od wprowadzenia Biletu Metropolitalnego. Następnie zasady zostaną przedłużone, zaktualizowane lub rozbudowane.

4. Przed upływem okresu wskazanego w ust. 3 powyżej Strony uprawnione są do prowadzenia rozmów, mających na celu przedłużenie, zaktualizowanie lub rozbudowanie zasad określonych w Porozumieniu. Rozmowy te będą prowadzone przy udziale Stowarzyszenia Metropolia Krakowska.

§ 9. Czas obowiązywania

1. Porozumienie wchodzi w życie z dniem zawarcia.
2. Porozumienie zostaje zawarte na czas nieokreślony.

§ 10. Rozwiązanie Porozumienia i skutki

1. Porozumienie może zostać rozwiązane na mocy porozumienia Stron, w drodze wypowiedzenia lub automatycznie w przypadku zaistnienia przynajmniej jednej z okoliczności wskazanych w ust. 3 poniżej, z zastrzeżeniem treści ust. 4 poniżej.

2. Każda ze Stron uprawniona jest do rozwiązania Porozumienia za wypowiedzeniem, ze skutkiem na koniec miesiąca, za czteromiesięcznym okresem wypowiedzenia.

3. W przypadku wystąpienia którejkolwiek z poniższych okoliczności, Porozumienie ulegnie rozwiązaniu:

- 1) w terminie czterech miesięcy od wystąpienia danej okoliczności, a to:
 - a) wprowadzenia przez Miasto w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie równoległej, odrębnej od Biletu Metropolitalnego oferty długookresowych biletów sieciowych, tj. biletów ważnych 30 dni (ew. miesiąc kalendarzowy lub płynny) lub więcej, za wyjątkiem biletów opisanych w § 3 ust. 14 Porozumienia;
 - b) wprowadzenia przez Miasto w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie oferty biletów okresowych na 1 linię obejmującą teren Podstawowego obszaru BM za cenę biletu niższą niż 75% ceny biletu dystrybuowanego w ramach Biletu Metropolitalnego, ważnego w danej strefie, za wyjątkiem biletu opisanego w § 3 ust. 14 Porozumienia;
 - c) braku zastosowania waloryzacji cen Biletu Metropolitalnego przez Stronę zgodnie z Porozumieniem, tj. odmowa lub brak możliwości zawarcia aneksu do Porozumienia uwzględniającego waloryzację zgodną z Porozumieniem;
- 2) w terminie po upływie którego zaistnieje brak możliwości realizowania Przedmiotu Porozumienia, m.in. w przypadku podjęcia przez organ uchwałodawczy Strony aktu uniemożliwiającego dokonanie rozliczeń zgodnie z Porozumieniem.

4. W przypadku wystąpienia którejkolwiek z okoliczności określonej w ust. 3 powyżej Strony niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 14 dni od jej wystąpienia, podejmą przy udziale Stowarzyszenia Metropolia Krakowska rozmowy mające na celu ewentualne wypracowanie nowych zasad realizacji Przedmiotu Porozumienia.

5. W przypadku rozwiązania Porozumienia zobowiązania w nim wskazane przestają wiązać Strony z dniem rozwiązania Porozumienia. Szczegółowe zasady zakończenia realizacji Przedmiotu Porozumienia, jak również rozwiązania umów szczegółowych zostaną określone w umowie szczegółowej zawartej pomiędzy Podmiotami sprzedającymi.

§ 11. Monitoring/przegląd realizacji Porozumienia

1. Strony zobowiązane są do współpracy ze Stowarzyszeniem Metropolia Krakowska oraz gminami w nim zrzeszonymi, w celu ewaluacji realizacji Porozumienia, jak również efektów realizacji Porozumienia.

2. Na potrzeby realizacji celu określonego w ust. 1 powyżej Strony, przy udziale Stowarzyszenia Metropolia Krakowska będą organizowały w każdym pierwszym kwartale roku następującego po podpisaniu Porozumienia spotkanie sprawozdawcze, na którym zostanie omówiona realizacja Porozumienia i jej efekty.

3. Przed odbyciem spotkania, o którym mowa w ust. 2 powyżej Strony sporządzą i prześlą raport Stowarzyszeniu Metropolia Krakowska i Komitetowi Sterującemu ds. Zintegrowanego Transportu Zbiorowego w Metropolii Krakowskiej.

4. Zakres raportu zostanie uzgodniony przez Strony.

§ 12. Porozumiewanie się Stron

1. Wszelkie oświadczenia Stron składane w związku z Porozumieniem będą składane w języku polskim:

- 1) w formie pisemnej i doręczane przez Stronę składającą oświadczenie Stronie, do której oświadczenie jest skierowane: do rąk własnych (na dziennik podawczy) za potwierdzeniem odbioru, przesyłką kurierską lub listem poleconym,
- 2) w formie elektronicznej na następujące adresy:
 - a) dla Województwa e-mail: sekretariat.tk@umwm.malopolska.pl,
 - b) dla Gminy e-mail: sekretariat@ztp.krakow.pl,
 - c) dla KMŁ e-mail: sekretariat@kolejemalopolskie.com.pl.
- 3) przez ePUAP.

2. Celem przyspieszenia obiegu korespondencji, będzie ona prowadzona uzupełniająco za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mail) na adresy wskazane w ust. 6 poniżej. Korespondencja przesłana za pośrednictwem poczty elektronicznej powinna następnie zostać niezwłocznie potwierdzona na piśmie. W takim przypadku za datę doręczenia uznaje się datę nadania wiadomości e-mail, pod warunkiem dostarczenia jej do odbiorcy.

3. Komunikacja o charakterze roboczym będzie odbywać się w formie pisemnej lub telefonicznie lub drogą elektroniczną (e-mail).

4. Strony uzgadniają, iż oświadczenia/zawiadomienia dotyczące rozwiązania Porozumienia będą składane wyłącznie w formie pisemnej lub elektronicznej, pod rygorem nieważności.

5. Strony zobowiązują się każdorazowo powiadamiać się o zmianie swojego adresu lub adresu poczty elektronicznej, pod rygorem uznania korespondencji wysłanej pod dotychczas wskazany adres za skutecznie doręczoną z upływem **14 dni** od daty jej nadania, a w przypadku korespondencji e-mail – z chwilą wysłania, pod warunkiem jej potwierdzenia na piśmie zgodnie z ust. 2 powyżej. Aktualne adresy do doręczeń Stron są podane w komparycji Porozumienia.

6. Strony wyznaczają następujące jednostki organizacyjne do współpracy w zakresie wykonania Porozumienia:

- 1) dla Województwa: 12 630 33 80, adres e-mail: sekretariat.tk@umwm.malopolska.pl,
- 2) dla Gminy: Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie, telefon kontaktowy – 12 616 86 00, adres e-mail: sekretariat@ztp.krakow.pl,
- 3) dla KMŁ: Sekretariat KMŁ, telefon kontaktowy – 12 307 17 14, adres e-mail: sekretariat@kolejemalopolskie.com.pl.

7. Zmiana danych wskazanych w ust. 6 powyżej nie powoduje konieczności zmiany Porozumienia i wymaga jedynie, dla swojej skuteczności, poinformowania o niej drugiej Strony w formie pisemnej lub elektronicznej, pod rygorem nieważności.

§ 13. Ochrona danych osobowych

1. Realizując postanowienia Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; Dz. Urz. UE L 119, s. 1; dalej jako „**RODO**”), Strony informują, iż przekazane przez każdą ze Stron dane osobowe jej reprezentantów, pełnomocników, ekspertów, osób wyznaczonych do kontaktu oraz osób upoważnionych w celu realizacji warunków Porozumienia, przetwarzane będą na zasadach określonych w treści Załączników do Porozumienia.

2. Gmina i osoby ją reprezentujące, oświadczają, iż zostali poinformowani o treści informacji stanowiącej Załącznik nr 7 i 9 do Porozumienia.

3. Województwo i osoby je reprezentujące, oświadczają, iż zostali poinformowani o treści informacji stanowiącej Załącznik nr 8 i 9 do Porozumienia.

4. KMŁ i osoby je reprezentujące, oświadczają, iż zostali poinformowani o treści informacji stanowiącej Załącznik nr 7 i 8 do Porozumienia.

5. Każda ze Stron zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, wskazanym w ust. 1 powyżej, a których dane osobowe udostępni innej Stronie w związku z realizacją Porozumienia, informacji o których mowa w art. 14 rozporządzenia RODO, w zakresie analogicznym, odpowiednio jak w Załączniku nr 7 lub 8 lub 9 do Porozumienia.

6. W przypadku wystąpienia w związku z realizacją Porozumienia okoliczności, uzasadniających taką konieczność, Strony zobowiązują się do zawarcia stosownej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

§ 14. Postanowienia końcowe

1. W przypadku nieważności jakiegokolwiek postanowienia Porozumienia, pozostałe postanowienia pozostają w mocy, z wyjątkiem postanowień, których treść – po wyłączeniu postanowień nieważnych – nie da się w sposób racjonalny pogodzić z resztą Porozumienia. Nieważne postanowienia Porozumienia zostaną zastąpione ważnymi postanowieniami, których treść w sposób jak najbardziej zbliżony odpowiadać będzie pierwotnej woli Stron oraz celowi Porozumienia.

2. Wszelkie zmiany Porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, za wyjątkiem przypadków wskazanych w Porozumieniu.

3. W sprawach nieuregulowanych w Porozumieniu mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

4. Strony zobowiązują się do polubownego załatwiania wszelkich sporów mogących powstać w trakcie realizacji Porozumienia.

5. Integralną część Porozumienia stanowią załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 – Podstawowy obszar funkcjonowania Biletu Metropolitalnego,
- 2) Załącznik nr 2 – Rodzaje i ceny biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego,
- 3) Załącznik nr 3 – Katalog ulg honorowanych w ramach Biletu Metropolitalnego,
- 4) Załącznik nr 4 – Waloryzacja cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego,
- 5) Załącznik nr 5 – Mechanizm rozliczeniowo-wyrównawczy,
- 6) Załącznik nr 6 – Zintegrowana oferta dla pasażerów spoza Podstawowego obszaru BM,
- 7) Załącznik nr 7 – Klauzula Informacyjna Województwa,
- 8) Załącznik nr 8 – Klauzula Informacyjna Miasta,
- 9) Załącznik nr 9 – Klauzula Informacyjna KMŁ.

6. Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Marszałek Województwa
Małopolskiego

Witold Kozłowski

Prezes Zarządu

Tomasz Warchol

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Andrzej Kulig

Wicemarszałek Województwa
Małopolskiego

Łukasz Smółka

Kontrasynagata
Skarbnik Miasta Krakowa

Małgorzata Okarmus



Załącznik nr 1 do Porozumienia

Podstawowy obszar funkcjonowania Biletu Metropolitalnego

1. Podstawowy obszar funkcjonowania Biletu Metropolitalnego obejmuje obszar gmin, które powierzyły zadania w zakresie organizacji transportu publicznego Gminie Miejskiej Kraków w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie, a to na dzień zawarcia Porozumienia Gmina Biskupice, Gmina Czernichów, Gmina Iwanowice, Gmina Kocmyrzów-Luborzyca, Gmina Liszki, Gmina Michałowice, Gmina Mogilany, Gmina Niepołomice, Gmina Skawina, Gmina Świątyni Górne, Gmina Wieliczka, Gmina Wielka Wieś, Gmina Zabierzów, Gmina Zielonki, Gmina Brzeźnica, Gmina Krzeszowice, Gmina Skała, Gmina Słomniki.
2. Na potrzeby funkcjonowania Biletu Metropolitalnego zostaną utworzone trzy podstawowe strefy biletowe:
 - a. Strefa I,
 - b. Strefa II,
 - c. Strefa III.
3. Przynależność obszarów poszczególnych gmin oraz stacji kolejowych do podstawowych stref biletowych została ustalona następująco:

Tabela nr 1

Strefa	Gmina	Stacja kolejowa
Strefa I	Kraków	Kraków Batowice, Kraków Bieżanów, Kraków Bieżanów Drożdżownia, Kraków Bonarka, Kraków Bronowice, Kraków Główny, Kraków Lubocza, Kraków Łagiewniki, Kraków Łobzów, Kraków Młynówka, Kraków Mydlniki, Kraków Mydlniki Wapiennik, Kraków Nowa Huta, Kraków Olszanica, Kraków Opatkowice, Kraków Płaszów, Kraków Podgórze, Kraków Prokocim, Kraków Sanktuarium, Kraków Sidzina, Kraków Swoszowice, Kraków Zabłocie, Kraków Zakliki, Kraków Złocięń

Tabela nr 2

Strefa	Gmina	Stacja kolejowa
Strefa II	Biskupice	
	Czernichów	
	Iwanowice	
	Kocmyrzów-Luborzyca	Baranówka, Goszcza, Łuczyce, Zastów
	Liszki	
	Michałowice	
	Mogilany	
	Niepołomice	Podłęże, Staniątki



Skawina	Jaśkowice, Podbory Skawińskie, Radziszów, Radziszów Centrum, Rzozów, Rzozów Centrum, Skawina, Skawina Jagielnia, Skawina Zachodnia, Wielkie Drogi, Wola Radziszowska, Wola Radziszowska Lipki, Zelczyna
Świątynki Górne	
Wieliczka	Kokotów, Węgrzce Wielkie, Wieliczka Bogucice, Wieliczka Park, Wieliczka Rynek Kopalnia
Wielka Wieś	
Zabierzów	Kraków Lotnisko, Rudawa, Zabierzów, Zabierzów Rząska
Zielonki	

Tabela nr 3

Strefa	Gmina	Stacja kolejowa
Strefa III	Brzeźnica	Brzeźnica
	Krzeszowice	Krzeszowice, Wola Filipowska
	Skąła	
	Słomniki	Niedźwiedź, Słomniki, Słomniki Miasto, Smroków

**Załącznik nr 2 do Porozumienia****Rodzaje i ceny biletów
dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego**

1. Ceny biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego:

Tabela nr 1

Lp.	Rodzaj oferty	Cena biletu normalnego
1	Bilet Metropolitalny Strefa I	159 zł
2	Bilet Metropolitalny Strefa II	109 zł
3	Bilet Metropolitalny Strefa III	109 zł
4	Bilet Metropolitalny Strefa I i II	169 zł
5	Bilet Metropolitalny Strefa II i III	169 zł
6	Bilet Metropolitalny Strefa I, II i III	199 zł

2. Maksymalny poziom cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego, który będzie mógł zacząć obowiązywać najwcześniej **od 1 września 2024 r.**, w przypadku zastosowania mechanizmu waloryzacyjnego opisanego w Porozumieniu oraz załączniku nr 4 do Porozumienia:

Tabela nr 2

Lp.	Rodzaj oferty	Cena biletu normalnego
1	Bilet Metropolitalny Strefa I	175 zł
2	Bilet Metropolitalny Strefa II	120 zł
3	Bilet Metropolitalny Strefa III	120 zł
4	Bilet Metropolitalny Strefa I i II	186 zł
5	Bilet Metropolitalny Strefa II i III	186 zł
6	Bilet Metropolitalny Strefa I, II i III	219 zł

3. Maksymalny poziom cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego, który będzie mógł zacząć obowiązywać najwcześniej **od 1 września 2025 r.**, w przypadku zastosowania mechanizmu waloryzacyjnego opisanego w Porozumieniu oraz załączniku nr 4 do Porozumienia:



Tabela nr 3

Lp.	Rodzaj oferty	Cena biletu normalnego
1	Bilet Metropolitalny Strefa I	193 zł
2	Bilet Metropolitalny Strefa II	132 zł
3	Bilet Metropolitalny Strefa III	132 zł
4	Bilet Metropolitalny Strefa I i II	204 zł
5	Bilet Metropolitalny Strefa II i III	204 zł
6	Bilet Metropolitalny Strefa I, II i III	241 zł



Załącznik nr 3 do Porozumienia

Katalog ulg honorowanych w ramach Biletu Metropolitalnego

1. Bilety ulgowe dystrybuowane w ramach Biletu Metropolitalnego z następującymi ulgami, stosowanymi przez KMŁ lub Operatora wyznaczonego przez Województwo Małopolskie, będą honorowane przez Gminę Miejską Kraków:

Tabela nr 1

Lp.	Ulgą	Wysokość stosowanej ulgi
1	Dzieci od 4 lat do rozpoczęcia rocznego przygotowania przedszkolnego	50%
2	Dzieci od rozpoczęcia rocznego przygotowania przedszkolnego oraz uczniowie w wieku 7-16 lat	49%
3	Uczniowie w wieku 16-24 lat	49%
4	Seniorzy 60+ lat	30%
5	Dzieci i młodzież niepełnosprawne do 18 lat	78%
6	Dzieci i młodzież dotknięte inwalidztwem lub niepełnosprawne w wieku 18-24 roku życia oraz studenci dotknięci inwalidztwem lub niepełnosprawni do ukończenia 26 roku życia	78%
7	Nauczyciele	33%
8	Rodzice lub małżonkowie rodziców posiadający ważną Kartę Dużej Rodziny w rozumieniu ustawy o Karcie Dużej Rodziny	49%
9	Studenci z zagranicy z kartą ISIC do 26 lat (na kolei pobyt stały)	51%
10	Studenci na podstawie legitymacji studenckiej do 26 lat	51%
11	Doktoranci do 35 lat	51%
12	Osoby niewidome, jeśli nie są uznane za osoby niezdolne do samodzielnej egzystencji	37%
13	Osoby niewidome uznane za niezdolne do samodzielnej egzystencji	93%

2. Bilety ulgowe dystrybuowane w ramach Biletu Metropolitalnego z następującymi ulgami, stosowanymi przez Gminę Miejską Kraków, będą honorowane przez KMŁ lub Operatora wyznaczonego przez Województwo Małopolskie:

Tabela nr 2

Lp.	Ulgą	Wysokość stosowanej ulgi
1	Dzieci i młodzież (uczniowie) w wieku 7-16 lat spoza obszaru KMK	50%
2	Uczniowie w wieku 16-24 lat	50%
3	Uczniowie z zagranicy z kartą ISIC do 26 lat	50%
4	Emeryci powyżej 60 lat	50%



5	Emeryci do 60 lat	50%
6	Osoby niepełnosprawne z orzeczeniem/ą: umiarkowanym stopniem niepełnosprawności, lub całkowitą niezdolnością do pracy, lub II grupą inwalidzką	50%
7	Osoby niepełnosprawne z narządu słuchu	50%
8	Zasłużeni Honorowi Dawcy Krwi II stopnia, posiadający status Karty Krakowskiej	50%
9	Kombatanci lub osoby zajmujące się działalnością równorzędną z działalnością kombatanczką oraz niektóre osoby będące ofiarami represji wojennych i okresu powojennego	50%
10	Studenci z zagranicy z kartą ISIC do 26 lat	50%
11	Studenci na podstawie legitymacji studenckiej do 26 lat	50%
12	Doktoranci do 35 lat	50%
13	Studenci powyżej 26 lat	50%
14	Doktoranci powyżej 35 lat	50%



Załącznik nr 4 do Porozumienia

Waloryzacja cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego

1. Strony nie przewidują zastosowania mechanizmu waloryzacji cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego w pierwszym roku kalendarzowym jego funkcjonowania, tj. w 2023 roku.
2. Wypracowany mechanizm waloryzacji cen Biletu Metropolitalnego ma zastosowanie w latach 2024 i 2025.
3. Mechanizm waloryzacji cen biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego będzie funkcjonować następująco:
 - 1) waloryzacja nie ma charakteru automatycznego, lecz następuje na wniosek przynajmniej jednej ze Stron,
 - 2) waloryzacja następuje poprzez podpisanie aneksu do Porozumienia, zmieniającego co najmniej tabelę nr 1 w załączniku nr 2 do Porozumienia,
 - 3) w przypadkach przewidzianych przez prawo zastosowanie waloryzacji może zostać uzależnione od podjęcia uchwały przez odpowiedni organ Gminy Miejskiej Kraków i/lub Województwa Małopolskiego,
 - 4) waloryzacja cen nastąpi ze skutkiem na dzień 1 września danego roku kalendarzowego, którego dotyczy, lub ze skutkiem na dzień uzgodniony przez Strony,
 - 5) ceny wszystkich rodzajów biletów zostaną zwaloryzowane według jednakowej wartości procentowej, ustalonej na podstawie wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla analogicznego miesiąca poprzedniego roku (zgodnie z pkt 6 poniżej), publikowanego przez Główny Urząd Statystyczny,
 - 6) Strony przyjmą opublikowany wskaźnik dla miesiąca maja w porównaniu do analogicznego miesiąca poprzedniego roku,
 - 7) Strony ustaliły, że maksymalna wartość procentowa waloryzacji w danym roku to 10%. W przypadku, gdy wysokość wskaźnika zostanie określona na wyższym poziomie niż 10%, na potrzeby waloryzacji biletów przyjęta zostanie maksymalna wartość, tj. 10%,
 - 8) maksymalne ceny biletów, przy założeniu treści pkt 1-7 powyżej, zostały określone w załączniku nr 2 do Porozumienia.
4. Niezależnie od treści ust. 2-3 powyżej Strony mogą uzgodnić inne warunki waloryzacji w latach 2024 i 2025 oraz w latach następnych.



Załącznik nr 5 do Porozumienia

Mechanizm rozliczeniowo-wyrównawczy

1. Na potrzeby zastosowania mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego rozróżniane są dwie kategorie transportu objętego Biletem Metropolitalnym:
 - 1) Transport miejski, tj. transport, który w ramach Biletu Metropolitalnego organizuje Gmina Miejska Kraków lub transport, w którym honorowanie biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego zapewnia Gmina Miejska Kraków – np. tramwaje, autobusy miejskie, aglomeracyjne i gminne;
 - 2) Transport wojewódzki, tj. transport, który w ramach Biletu Metropolitalnego organizuje Województwo Małopolskie lub transport, w którym honorowanie biletów dystrybuowanych w ramach Biletu Metropolitalnego zapewnia Województwo Małopolskie – np. kolej regionalna, autobusy wojewódzkie oraz Autobusowe Linie Dowozowe.
2. Do obliczeń wskaźników w ramach mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego Strony przyjmują wielkość pracy eksploatacyjnej oraz łącznej liczby oferowanych miejsc w następujących trzech obszarach (w zależności od zakresu obowiązywania danego rodzaju biletu dystrybuowanego w ramach Biletu Metropolitalnego):
 - 1) obszar Strefy I – dla biletów obowiązujących tylko na terenie Gminy Miejskiej Kraków,
 - 2) obszar Stref I-III – dla biletów obowiązujących na terenie Gminy Miejskiej Kraków oraz innej Strefy lub Stref,
 - 3) obszar Stref II i III – dla biletów nie obowiązujących na terenie Gminy Miejskiej Kraków.
3. W pierwszym roku kalendarzowym funkcjonowania Biletu Metropolitalnego do obliczeń wskaźników Strony przyjmują uśrednione miesięczne wartości z okresu 3 miesięcy przed wejściem w życie Biletu Metropolitalnego. W następnych latach kalendarzowych Strony przyjmują aktualizację obliczeń wskaźników kwartalnie, na podstawie uśrednionych miesięcznych wartości z poprzedniego kwartału.
4. Założenia metodyki obliczania wskaźnika do rozliczeń pomiędzy Podmiotami sprzedającymi:
 - 1) obliczana jest średnia liczba miejsc dostępnych ogółem w poszczególnych środkach transportu – np. tramwaje, autobusy, pociągi;
 - 2) dla poszczególnych obszarów średnia liczba miejsc środka transportu mnożona jest przez pracę eksploatacyjną danego środka w ramach przedmiotowego obszaru – wynikiem tej operacji jest wartość nazwana „miejskokilometrem” dla danego środka transportu i Strefy;
 - 3) wzajemna proporcja łącznej kwoty „miejskokilometrów” dla danego rodzaju transportu (transport miejski lub transport wojewódzki) oraz dla danego obszaru, determinuje wielkość tzw. udziału, tj. wielkości należnego udziału w przychodach dla danej Strony w ramach stosowania mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego;



- 4) wzór obliczeniowy mechanizmu rozliczeniowo-wyrównawczego przedstawia się następująco:

$$miejsokm_A = \sum_{i=\acute{st}_1}^{\acute{st}_x} (\overline{miejsc}_i * wozkm_i)$$

Gdzie:

miejsokm_A – wartość tzw. miejscokilometrów Strony w ramach danego obszaru
st – rodzaj środka transportu Strony (np. tramwaje, autobusy miejskie, aglomeracyjne, pociągi wojewódzkie)

miejsc_i – średnia wartość miejsc siedzących danego typu środka transportu

wozkm_i – praca eksploatacyjna danego typu środka transportu w danym obszarze

$$SP_A = P_{teor} * \%U_A$$

Gdzie:

SP_A – skorygowana wartość należnych przychodów dla Strony w ramach danego obszaru po zastosowaniu mechanizmu rozliczeniowego

P_{teor} – łącznie przychody wszystkich Stron w ramach danego obszaru, tzw. przychód teoretyczny

%U_A – należny udział Strony w ramach danego obszaru

$$\%U_A = \frac{miejsokm_A}{miejsokm} * 100$$

Gdzie:

miejsokm – całkowita wartość tzw. miejscokilometrów Stron w ramach danego obszaru

**Załącznik nr 6 do Porozumienia****Zintegrowana oferta dla pasażerów spoza Podstawowego obszaru Biletu Metropolitalnego**

1. Oferta będzie miała charakter biletu strefowego, gdzie zakres Stref zostanie rozszerzony o dodatkowe Strefy uzupełniające Podstawowy obszar BM. Oferta obejmie obszar, na obsługę którego Województwo Małopolskie zawarło umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego (w tym Szybką Kolej Aglomeracyjną).
2. Oferta ta obejmować będzie co najmniej połączenia, których organizatorem jest Województwo. Miasto Kraków będzie honorować bilety sprzedane według opisanej oferty we wszystkich pojazdach w ramach systemu Komunikacji Miejskiej w Krakowie.
3. Stroną sprzedającą tą ofertę będzie wyłącznie KMŁ lub podmiot wyznaczony przez Województwo.
4. W ramach oferty mogą być przez Podmiot sprzedający stosowane ulgi, w tym wszystkie ulgi ustawowe dostępne w ramach komunikacji kolejowej organizowanej przez Województwo.
5. W przypadku biletów miesięcznych za honorowanie biletu na terenie Podstawowego obszaru BM Gmina Miejska Kraków, zgodnie z zasadami opisanymi w tym załączniku, będzie otrzymywać odpłatność od Podmiotu sprzedającego w zryczałtowanej kwocie od każdego sprzedanego w danej ofercie biletu miesięcznego (normalnego lub ulgowego) w wysokości zgodnej z właściwą uchwałą Rady Miasta Krakowa. Wolą Stron jest, aby wysokość kwoty, o której mowa powyżej była równa 45% ceny biletu normalnego miesięcznego dla Strefy I według załącznika nr 2 do Porozumienia.
6. Strony zakładają możliwość wprowadzenia biletów strefowych innych, niż bilety wskazane w ust. 5, np. bilety dobowe, weekendowe, tygodniowe. Wysokość odpłatności na rzecz Miasta Krakowa za ich honorowanie określona zostanie w Uchwale Rady Miasta Krakowa.
7. Oferta opisana powyżej nie będzie podlegać mechanizmowi rozliczeniowo-wyrównawczemu opisanemu w załączniku nr 5 do Porozumienia.
8. W ramach zintegrowanej oferty dla pasażerów spoza Podstawowego obszaru Biletu Metropolitalnego przewiduje się stworzenie dodatkowych stref biletowych:
 - 1) Strefa IV – jej zasięg obejmie gminy oraz stacje kolejowe poza Podstawowym obszarem Biletu Metropolitalnego, jednak nie dalej niż 45 kilometrów od stacji kolejowej Kraków Główny. Strefa ta obejmie m.in. następujące stacje kolejowe: Chrzanów, Spytkowice, Miechów, Rzeszawa,
 - 2) Strefa V – jej zasięg obejmie gminy oraz stacje kolejowe poza Podstawowym obszarem Biletu Metropolitalnego oraz poza Strefą IV, jednak nie dalej niż 60 kilometrów od stacji kolejowej Kraków Główny. Strefa ta obejmie m.in. następujące stacje kolejowe: Przeciszów, Kozłów, Biadoliny,
 - 3) Strefa „Małopolska” – jej zasięg obejmie obszar, na obsługę którego Województwo Małopolskie zawarło umowy o świadczenie usług w zakresie publicznego transportu zbiorowego (w tym Szybką Kolej Aglomeracyjną). Strefa ta obejmie m.in. następujące stacje kolejowe: Oświęcim, Tarnów.



9. Rodzaje i ceny biletów miesięcznych w ramach oferty strefowej dla pasażerów spoza Podstawowego obszaru BM:

Tabela nr 1

Lp.	Rodzaj oferty	Cena biletu miesięcznego normalnego
1	Bilet ... strefa I-IV	295 zł
2	Bilet ... strefa I-V	335 zł
3	Bilet ... sieciowy	365 zł

10. W ramach oferty, o której mowa w tym załączniku, zakres ważności biletów, obszar obowiązywania, nazwa i ceny biletów, zachowując postanowienia ust. 1, 5 i 6 zostaną ustalone przez Stronę sprzedającą. Strona sprzedająca jest zobowiązana poinformować uprzednio pisemnie Miasto o każdej zmianie, dokonanej w ramach oferty opisanej w tym Załączniku. Zmiana wprowadzona zgodnie z niniejszym ustępem nie wymaga zmiany porozumienia.

**Załącznik nr 7 do Porozumienia****Informacja na temat przetwarzania danych osobowych
przez Województwo Małopolskie**

Informacja na temat przetwarzania przez Województwo Małopolskie danych osobowych zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej „RODO”:

I. Administrator danych osobowych:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Małopolskie z siedzibą w Krakowie, adres: ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków. Adres do korespondencji: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków.

II. Inspektor Ochrony Danych – dane kontaktowe:

Wyznaczono Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować w sprawach ochrony Pani/Pana danych osobowych pod adresem poczty elektronicznej: iodo@umwm.malopolska.pl lub pisemnie na adres: Inspektor Ochrony Danych Osobowych UMWM, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków.

III. Cele przetwarzania danych i podstawa prawna ich przetwarzania:

Administrator będzie przetwarzać Pani/Pana dane osobowe zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. e RODO, w celu realizacji zadań publicznych wynikających z art. 14 ust. 1 pkt 10, w zw. z art. 8 *ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa* oraz art. 15 ust. 1 pkt 3 lit. d i e i art. 43, w zw. z art. 7 ust. 1 pkt 5 *ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym*.

IV. Odbiorcy danych:

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane innym podmiotom upoważnionym do otrzymania tych danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa (takich jak: Najwyższa Izba Kontroli, sądy, organy ścigania), a także mogą zostać przekazane podmiotom przetwarzającym – w rozumieniu art. 4 pkt 8 RODO - na podstawie stosownych umów zawartych z Administratorem dotyczących m.in. świadczenia usług informatycznych.

V. Okres przechowywania danych:

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów, o których mowa powyżej oraz do wypełnienia przez Administratora obowiązków archiwizacyjnych, określonych w *ustawie z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach* z uwzględnieniem wydanych na jej podstawie aktów wykonawczych, a w szczególności z uwzględnieniem kategorii archiwalnej określonej w *Jednolitym rzeczowym wykazie akt organów samorządu województwa i urzędów marszałkowskich*.



VI. Prawa osoby, której dane dotyczą:

Posiada Pani/Pan prawo:

- dostępu do Pani/Pana danych osobowych (art. 15 RODO);
- sprostowania Pani/Pana danych osobowych (art. 16 RODO);
- żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, w przypadkach określonych w art. 18 ust. 1 RODO – z wyłączeniem przechowywania i innych przypadków określonych w art. 18 ust. 2 RODO;
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją, z zastrzeżeniem, że Administrator będzie mógł dalej przetwarzać te dane, jeśli wykaże istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec Pani/Pana interesów, praw i wolności, lub podstawa do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń (art. 21 RODO).

VII. Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego:

Posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeśli sądzi Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.

VIII. Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych i konsekwencji ich niepodania:

Podanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do zawarcia Porozumienia, służącego realizacji zadań publicznych, o których mowa w *Części III: Cele przetwarzania danych i podstawa prawna ich przetwarzania* lub prawidłowej realizacji tych zadań publicznych w interesie publicznym. Brak podania przez Panią/Pana danych osobowych może uniemożliwić zawarcie Porozumienia lub jego prawidłową realizację, co może uniemożliwić prawidłową realizację zadań publicznych, o których mowa w *Części III: Cele przetwarzania danych i podstawa prawna ich przetwarzania*.

IX. Informacja nt. zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych, w tym profilowania:

Pani/Pana dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.

**Załącznik nr 8 do Porozumienia****Informacja na temat przetwarzania danych osobowych
przez Gminę Miejską Kraków**

1. **Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie (ZTP)** będąc Administratorem dla danych pozyskiwanych z tytułu zawieranego Porozumienia, tj. danych osób reprezentujących **Strony** oraz danych pracowników/współpracowników wyznaczonych do współpracy ze **Stroną** drugą dla osiągnięcia celów niniejszej mowy, przyjmuje, iż:
 - 1) kontakt w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych możliwy jest za pomocą adresu podanego na wstępie niniejszego Porozumienia, w miejscu identyfikacji **Stron**, oraz ze strony **ZTP** poprzez kontakt za pośrednictwem adresu email: iodo@ztp.krakow.pl,
 - 2) celem przetwarzania danych osobowych jest prawnie uzasadniony interes administratora polegający na zawarciu i zapewnieniu realizacji Porozumienia (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. f RODO), przy czym przetwarzane będą dane osób reprezentujących **Strony** (zakres: vide dane wskazane w części komparycji Porozumienia) oraz dane pracowników i współpracowników w maksymalnym zakresie: imię, nazwisko, tytuł naukowy/zawodowy, stanowisko, służbowe dane do kontaktu: adres email, numer telefonu;
 - 3) podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne dla zawarcia Porozumienia i jego realizacji (brak ich podania wyklucza możliwość jego zawarcia/realizacji);
 - 4) dane będą przechowywane przez czas trwania Porozumienia i w okresie do przedawnienia roszczeń z niego wynikających, chyba że przepisy szczególne przewidują dłuższy okres przechowywania;
 - 5) **ZTP** nie przekazuje danych osobowych innym podmiotom, dane te nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowych;
 - 6) osoba, której dane są przetwarzane, posiada prawo żądania od Administratora dostępu do swoich danych, ich sprostowania, usunięcia, uzupełnienia, przenoszenia, a także prawo sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do ograniczenia przetwarzania danych;
 - 7) w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Administratora osobie, której dane są przetwarzane, przysługuje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
 - 8) Administrator nie będzie podejmował wobec osoby, której dane są przetwarzane zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.
2. **Strony** spełnią obowiązek informacyjny względem osób reprezentujących **Stronę** drugą, w ten sposób, że osoby reprezentujące **Strony**, zobligowane są do zapoznania się z treścią niniejszego załącznika do Porozumienia przed jego zawarciem.
3. **Strony** z tytułu i dla zapewnienia współpracy celem realizacji zapisów niniejszego Porozumienia udostępnią dane osobowe swoich pracowników/współpracowników **Stronie** drugiej w maksymalnym zakresie określonym w ust. 1 pkt 2, i w związku z tym przekażą tym osobom wszelkie informacje określone w art. 13 i 14 RODO, w sposób pozwalający



Stronie drugiej skorzystać z prawa do odstąpienia od wykonania obowiązku informacyjnego – vide art. 13 pkt 4 oraz art. 14 pkt 5 RODO.

4. W celu skutecznego wypełnienia ww. zobowiązania, **Strony** wykorzystają informacje zawarte w treści niniejszego załącznika do Porozumienia w stosunku do osób wyznaczonych do współpracy, przy czym realizacja tego zadania odbędzie się w trybie realizacji zadań służbowych pracownika (lub zadań wynikających z zapisów zawartego Porozumienia), który wykonując powierzone mu obowiązki zobligowany jest do znajomości warunków Porozumienia.

**Załącznik nr 9 do Porozumienia*****Klauzula informacyjna RODO „Koleje Małopolskie” sp. z o. o.***

1. Administratorem danych osobowych wskazanych w Porozumieniu jest spółka: „Koleje Małopolskie” sp. z o. o. z siedzibą w Krakowie, ul. Wodna 2, 30-556 Kraków.
2. Dane osobowe: Strony Porozumienia (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. b) RODO), a także jego przedstawiciele oraz innych osób wykonujących Porozumienie np. pracowników lub współpracowników Strony Porozumienia (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, tj. tzw. uzasadniony interes administratora danych), będą przetwarzane w celu zawarcia oraz wykonania Porozumienia przez administratora.
3. Dane osobowe mogą być przetwarzane także do celu dochodzenia, ustalenia lub obrony przed roszczeniami związanymi z realizacją Porozumienia (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. f) RODO, tj. tzw. uzasadniony interes administratora danych).
4. Dane osobowe mogą być wykorzystywane także w celu realizacji zobowiązań publicznoprawnych wynikających z przepisów prawa (art. 6 ust. 1 lit. c) RODO).
5. Odbiorcami danych mogą być: dostawcy systemów informatycznych, z których korzysta administrator i hostingodawca poczty elektronicznej, upoważnieni przez administratora pracownicy oraz podmioty przeprowadzające kontrole/audyty u administratora, urzędy, podmioty świadczące usługi pocztowe. Poza wskazanymi podmiotami, dane nie będą nikomu ujawniane, chyba że będzie to niezbędne do realizacji celów wskazanych powyżej lub wynikać to będzie z przepisów prawa (z zastrzeżeniem zapewnienia legalności takiego ujawniania).
6. Osobom, których dane są przetwarzane, przysługuje prawo dostępu do danych, w tym uzyskania kopii danych, prawo do przenoszenia danych, prawo do sprostowania i usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do zgłoszenia sprzeciwu (gdy przetwarzanie następuje na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO). Przysługuje im również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych).
7. Dane osobowe zostaną usunięte lub zanonimizowane maksymalnie po upływie okresu przedawnienia potencjalnych roszczeń związanych z realizacją Porozumienia, w szczególności wynikających z procesu zawierania i realizacji Porozumienia zawartego przez administratora, zobowiązań publicznoprawnych. Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji w/w celów.
8. Zważywszy, że dane osobowe administrator może otrzymać zarówno bezpośrednio – w przypadku danych kontrahenta, jak i pośrednio – w przypadku danych pracowników lub współpracowników Strony Porozumienia (przetwarzanych w celach o których mowa powyżej), Strona, z którym zawierane jest Porozumienie, zobowiązuje się niezwłocznie udostępnić kopię niniejszej klauzuli informacyjnej wszystkim osobom, których dane przekazuje administratorowi w oparciu o postanowienia niniejszej klauzuli, a także zobowiązuje się poinformować te osoby o zakresie udostępnianych danych osobowych.
9. Dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany ani też nie będą podlegały profilowaniu.
10. Z administratorem można kontaktować się na wyżej podany adres korespondencyjny lub na adres mailowy: sekretariat@kolejemalopolskie.com.pl. Administrator powołał

 MAŁOPOLSKA  Kraków  KOLEJE MAŁOPOLSKIE
inspektora ochrony danych, z którym kontakt jest możliwy pod adresem:
iod@kolejemaalopolskie.com.pl.